

हिन्दी - अंग्रेजी
IAFY - 1964
Hindi/English

ARMY



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुरस्कार का प्रमाण-पत्र एवं
सिविल नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

COMBINED CERTIFICATE OF
DISCHARGE AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL
EMPLOYMENT

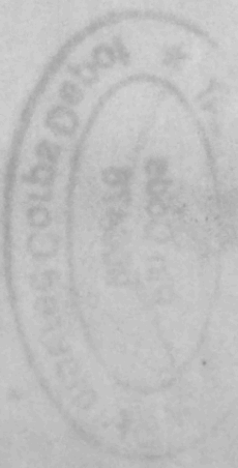
COMBATANTS

MAH-1616420997

24 JUL 2012

Zilla Sarnik Welfare Officer
Pune

Pran



पत्रिका नंबर: 10206 01137 स्थळ: Chinchwad

वेळीक नंबर: P-3/10 2206 तारीख: 10/07/2012

देशाचे नाव: भारत

[Signature]
जिल्हा सारनिक अधिकारी

पत्रिका क्र. 31/10 / 2012
पुणे.

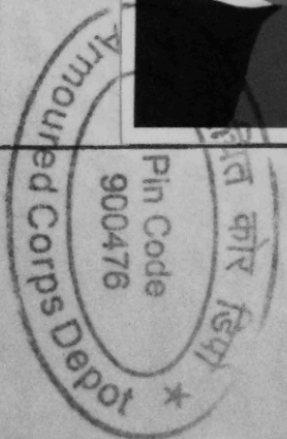
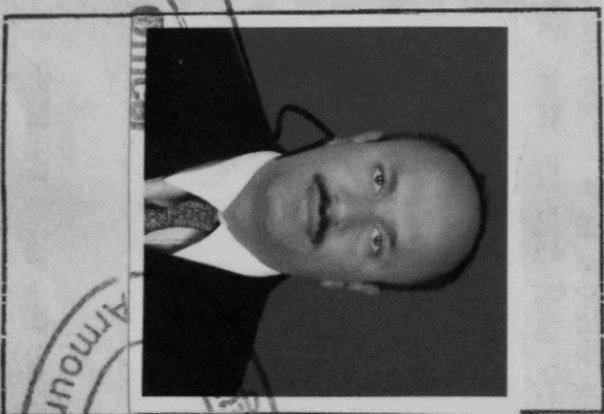
No. 154-67125K Rank LD

Name: DEVKATE VISHVANATH

BARBAN

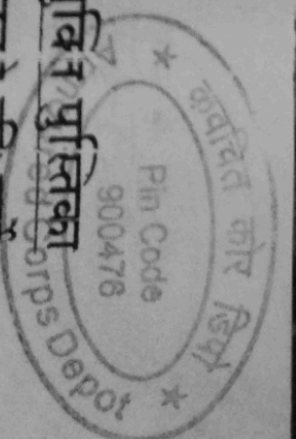
Discharge Book Sr.No. Ac/450/2012

Col. *[Signature]*
Commanding Officer
AC Depot



भाग - 1
Part - 1

सेवा मुखिन पुस्तिका
जारी करने की शर्तें



**CONDITIONS FOR ISSUE OF
DUPLICATE DISCHARGE BOOK**

1. (क) इस सेवा-मुखिन पुस्तिका को सावधानीपूर्वक रखा जाए यदि यह खो गई तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही उभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिम्मे सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।

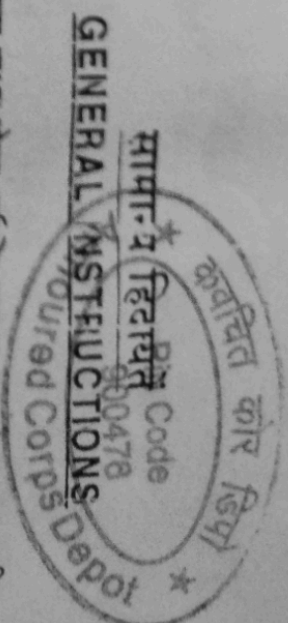
(a) This discharge book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only exceptional circumstances and at the discretion of Officer in Charge Records a duplicate certificate can be issued. Officer in Charge Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence through the Secretary Zila Sainik Board.

(ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एक आई आर) प्राप्त कर ली जाए।

(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police Station and a copy of FIR obtained.

भाग - 2

Part - 2



2 (क) सेवा तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय

से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।

(a) The Service and Discharge Certificate will be issued only on release from Army.

(ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी, प्रार्थना या सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो सम्बंधित प्रभारी-अभिलेख अधिकारी को लियें।

(b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to Officer Charge records concerned.

ग) सैनिक की नौकरी पत्र में सहायता के लिए अपने नज़ के राज्य सैनिक बोर्ड/सिआ सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना और वहां अपना नाम रजिस्ट्रार करना।

(c) Soldier is to report to the nearest RZSB for assistance in finding employment and is to get his name registered, v them.

वैयक्तिक विवरण

PERSONAL PARTICULARS

3 (क) पूरा नाम (साफ अक्षरों में)

No. 15467125K Rank LPD(a) Name in Full (Block Capitals) DEVKATE
VISHVANATH BABAN

(ख) पिता का पूरा नाम

(b) Father's Name in full - SH BABAN
DEVKATE

(ग) धर्म

(c) Religion HINDU

(घ) क्या अनुसूचित जाती/अनुसूचित जनजाति के हैं।

(d) Whether Scheduled Caste/Scheduled Tribe.

(च) जाती

(e) Caste DHANGAR

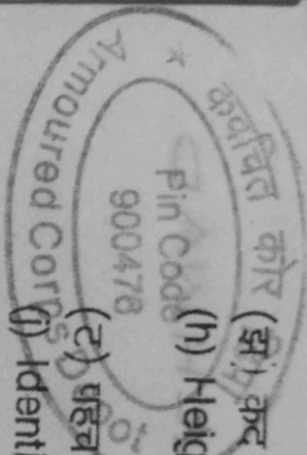
(छ) जन्म की तारीख

(f) Date of Birth 20 AUG 1976

(ज) आंखों का रंग

(g) Colour of Eyes BLACK

(4)



(झ) कद

174 cm

(ह) Height

(ट) पहचान चिन्ह

(ड) Identification Marks

(i) Mole 6cm LEFT EAR LOBE AT 3.30
'O' CLOCK(ii) SMALL CIRCULAR SCAR MARK 6cm LEFT
EAR LOBE AT 3.30 'O' CLOCK

(ड) विवाहित/अविवाहित

MARRIED

(क) Marital Status : Married / Unmarried

(ल) Nok & Relation :

SMT SARIKA
DEVKATE
<WIFE>

(द) स्थायी घर का पता

(म) Permanent Home Address -

(1) मकान नं. गली/राडक/मोहल्ला

(1) House No. Name of street/Road/Mohalla

FLAT NO2, VAIBHAVSMALI
OPP LOKHANDE HOSPITAL

(2) गांव/करबा

(2) Village/Town MOHANNAGAR

(3) डाकघर

(3) Post Office

CHINCHWAD

(5)

(4) तारघर
(4) Telegraph Office - CHINCHWAD

(5) तहसील
(5) Tehsil - HAVELI

(6) निकटतम रेल्वे स्टेशन
(6) Nearest railway Station - PUNE

(7) जिला
(7) District - PUNE

(8) राज्य
(8) State - MAHARASTRA

(9) पिन कोड
(9) Pin Code - 411019

(10) इलाक़ के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड
(10) RSB and ZSB serving the area

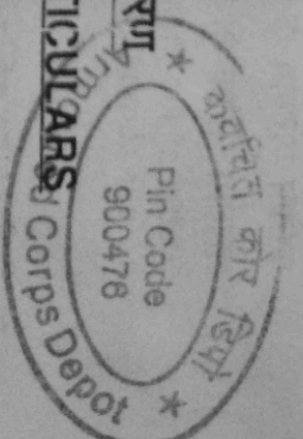
MAHARASHTRA
PUNE
CHINCHWAD

भाग - 4

Part-4

सेवा विवरण

SERVICE PARTICULARS



4. भारतीय सेना/नौ सेना/वायु में.....को.....के रूप में भर्ती ।

Enrolled in Indian Army/Navy/Airforce as
on 30 DEC 1994

5. शपथ ग्रहण की तारीख (ता. गई निष्ठा शपथ की तारीख)

Date of Attestation 09 DEC 1995
(Date of oath of Allegiance taken)

6. कुल सेवा.....वर्ष.....माह.....दिन।

Total Service 17 Years 04 Months 01 days.

7.के आदेश से (तारीख.....को सेवा से

रिलीज/सेवा निवृत्ति/सेवा मुक्त/सेवा से बर्खास्त)

Released/Retired/Discharged/Dismissed from

Service on.....b/ the order of.....

30 APR 2012
Corrdr: ACES
AHMEDNAGAR

वर्तमान परिभाषा के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में
भारतीय सैनिक की स्थिति ।
Status of the individual as 'Ex-Servicemen's
as per current definition.....

Exservice Man

9. रिजिड/सेवा मुक्ति/बर्खास्तगी का कारण ।
Reasons for Release/Discharge/
Dismissal.....

10. नियुक्ति की शर्तें
Terms of engagement
Disch under rule 13 (3)
Item III(V) at his own
request or comp. Ground

11. किस देश में काम किया ।
Trade in which served. **DVR/GNR**

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण.....
साथ.....दिन । **Col**
Details of Sea / Air Service.....
Months.....Days. **AC Depot**

13. युद्ध सेवा तथा संक्रिया क्षेत्र
War Service showing Theatre of Operation.

14. विदेश में सेवा :-
Service Abroad :-

(क) देश
(a) Country

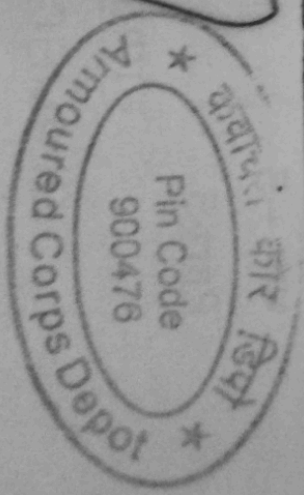
(ख) नियुक्ति
(b) Appointment

(ग)से.....तक
(c) From.....To.....

15. मासिक वेतन तथा भत्ते
Monthly rate of pay and allowances.

16. 'मैडल' / अलंकरण / प्रशस्ति पत्र
Medal/Decorations/Comme ndations/Mention- in-
Despatches.

17. सेवा निवृत्ति के समय चित्र
Character assessed at the time of retirement.



NA

**GYLSM, 50TH I AM, OP VIJAY, OP
PARAKRAM, SSM, COAS COMMENDATION**

Col
Commanding Officer (3)
AC Depot

EXEMPLARY